



ÉTIENNE JACQUES

Un jeune prodige de la course d'orientation

PAGE 18

Venez rencontrer l'équipe des ventes chez **Chagnon Honda** GRANBY

1711, rue Principale, Granby
www.chagnonhonda.com

LE 15 DÉCEMBRE 2021
Vol. 26, N°37 / 26 746 exemplaires

Du renfort pour les polices de Granby et de Bromont

PAGE 3

LES PETITS FRÈRES La grande famille des personnes âgées seules

Donnez un **caes**

Les Petits Frères bien implantés à Granby

PAGE 6

DISTRIBUTION DIECAST 64

35, rue Évangéline, Granby
distributiondiecast64.com
450 956-3499

CONCOURS

Déposez votre coupon en magasin
Tirage le 29 décembre sur Facebook à 19h00

Valeur de 80\$

Nom : _____
Tél. : _____
Courriel : _____

Fier présentateur du **bon coup de la semaine** fait par les élèves de

Les Fêtes à l'école de la Moisson-d'Or

Depuis début décembre, nous pouvons ressentir l'ambiance chaleureuse du temps des Fêtes dans notre école. Ceci notamment grâce aux parents impliqués dans l'organisme de participation des parents (OPP) qui ont participé à la décoration de l'école.

À l'entrée principale, nous admirons une belle œuvre réalisée par Mélissa Wilcox, une artiste et maman de notre école. Les élèves du service de garde ont également créé des décorations de Noël avec l'aide de Michèle Dagenais, maman de l'école, qui est venue leur donner un coup de main les midis.

De plus, chaque classe a été invitée à décorer leur porte de classe. Les éducatrices du service de garde ont, elles aussi, contribué à embellir le corridor : une bande dessinée collective thématique y occupera une grande place. Ce projet a mis de l'avant la lecture, l'entraide et l'harmonie. Nos lutins, petits et grands, ont travaillé fort pour transformer les corridors en village magique de Noël!

Plusieurs activités festives nous attendent en décembre au grand bonheur tous pour souligner l'arrivée du long congé et la période des Fêtes.

Sans oublier que nous participons à la guignolée et ainsi, nous sensibilisons nos élèves au partage et à la générosité.

Joyeuses Fêtes à tous!

L'équipe-école de la Moisson-d'Or





Une travailleuse sociale enrôlée par la police

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

SOCIÉTÉ. Avec la flambée des féminicides et la hausse des cas en santé mentale au Québec, les interventions policières sont de plus en plus délicates sur le terrain et demandent souvent du doigté aux agents appelés à intervenir. Pour faciliter leur travail, les Services de police de Granby viennent de recruter une travailleuse sociale qui sera appelée à les soutenir lors de situations à risques.

Grâce à une enveloppe d'un peu plus de 300 000 \$ reçue du ministère de la Sécurité publique et de la Ville de Granby, les deux organisations policières se partageront cette nouvelle ressource au cours des trois prochaines années. Un ajout d'importance qui permettra aux patrouilleurs d'avoir accès à une intervenante spécialisée lors d'une intervention psychosociale tant du côté de Granby que de Bromont.

En plus d'appuyer et conseiller les policiers, la nouvelle recrue en poste depuis deux semaines, Noémie Maltais travaillera également à mettre en place de nouvelles pratiques d'intervention. Par ailleurs, la travailleuse sociale prêtera aussi une attention particulière aux besoins des personnes impliquées de près ou de loin dans ses dossiers (violence familiale, violence conjugale, santé mentale, etc.). Elle pourra, entre autres, les diriger vers les ressources du milieu public et communautaire si une expertise externe est requise.

« Je suis quelqu'un qui aime beaucoup bouger, qui est curieuse intellectuellement, mais qui aime l'action », a déclaré la travailleuse sociale, Noémie Maltais. « Je suis une citoyenne de Granby et ça me fait plaisir de pouvoir offrir à ma ville et à la Ville de Bromont du soutien aux gens et d'améliorer les services qui sont offerts afin d'avoir un monde meilleur », a-t-elle ajouté.

Sur une base quotidienne, l'intervenante aura un mandat très large allant de l'analyse des cartes d'appel (violence conjugale, violence familiale, tentative de suicide) en passant par la vérification des appels liés à des cas de santé mentale, a indiqué la capitaine à la sécurité des milieux et aux relations communautaires au Service de police de Granby, Caroline Garand. Dans le cadre du projet APPUI (Agir ensemble pour Protéger, Prévenir dans l'Urgence d'Intervenir), les deux services de police ont décidé de s'attarder aux personnes en situation de vulnérabilité, aux agresseurs potentiels, aux individus ayant des comportements à risques ainsi qu'aux victimes sous l'emprise d'un conjoint violent.

STATISTIQUES EN HAUSSE

À ce jour, aucun événement dramatique lié à des histoires de violence conjugale ou de santé mentale n'a été rapporté à Granby et Bromont. Or, les statistiques concernant les crimes contre la personne sont tout de même en forte hausse



La travailleuse sociale Noémie Maltais travaillera aux côtés des policiers de Granby et de Bromont au cours des trois prochaines années. Sur la photo, la nouvelle venue est compagnie des directeurs des services de police de Granby et de Bromont, Bruno Grondin et Jean Bourgeois. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

sur le territoire granbyen passant de 355 dossiers en 2020 à 396 dossiers en 2021 (+12%).

« En 2021, le ministère de la Sécurité publique a dégagé des sommes d'argent pour les corps de police de plus de 100 000 de population pour justement engager des ressources spécialisées en violence. Suite à cette annonce, j'ai contacté le Ministère pour leur présenter notre portrait. Après les discussions, nous leur avons présenté deux projets (APPUI et XOX) et ils ont été acceptés. »

Bien que les deux communautés réunies n'atteignent par le plateau des 100 000 résidents, les services de Granby et de Bromont ont réussi à se qualifier grâce à l'intervention rapide du directeur Grondin dans le dossier, a fait savoir son homologue, Jean Bourgeois.

« Sans l'ouverture du ministère de la Sécurité publique, il aurait été difficile d'ajouter une ressource. Au début, ce projet et le financement étaient prévus à l'origine pour des municipalités de 100 000 et plus. M. Grondin a pris la balle au bond et mené ce dossier d'une façon très bénéfique pour la population de Granby et de Bromont », a commenté le directeur du Service de police de Bromont.

Selon les modalités de l'entente, l'expérience du projet APPUI peut être prolongée d'une durée de 24 mois. Quant au projet XOX en partenariat avec la Maison Alice-Desmarais, celui-ci sera présenté au mois de janvier. On sait déjà que cette initiative interactive visant à démystifier la violence dans un couple et ses conséquences s'adressera aux étudiants du 4^e secondaire.



La violence à Granby en quelques chiffres

■ Cas de violence conjugale rapportés aux autorités

2018	82
2019	96
2020	112

■ Nombre d'appels traités en santé mentale

2018	495
2019	730
2020	724

■ Nombre d'appels reçus pour des chicanes de famille

2018	684
2019	707
2020	704

Source: Service de police de Granby



Votre maison **VENDUE GARANTIE** ou je l'achète!*

*certaines conditions s'appliquent.

ÉQUIPE
CLOUTIER

450 235-6248

NOUS VENDONS VOTRE MAISON
Agence Immobilière

SÉBASTIEN CLOUTIER
Courtier immobilier Résidentiel
Sébastien Cloutier Courtier immobilier Inc



Le lac Boivin prêt pour la baignade?

Depuis 2010, l'OBV Yamaska, en collaboration avec le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, pond chaque année un rapport d'échantillonnage du lac Boivin pour le compte de la Ville de Granby à partir des prélèvements d'eau ponctionnés aux abords de la fontaine. (Photo: GranbyExpress-archives)

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

MUNICIPAL. Se baigner dans les eaux du lac Boivin. Réaliste ou futile? Lors de la dernière campagne électorale, l'actuelle mairesse de Granby, Julie Bourdon, avait lancé l'idée d'aménager une plage urbaine et éventuellement d'autoriser la baignade à cet endroit si la qualité de l'eau répondait aux normes en vigueur. Rien n'est impossible, croit Ariane Blier-Langdeau, biologiste à l'Organisme du bassin versant de la Yamaska (OBV).

Or, avant l'arrivée des baigneurs, le lac devra être scruté à la loupe sur une plus grande superficie afin d'avoir une vue d'ensemble sur la totalité des paramètres analysés, estime la biologiste Ariane Blier-Langdeau.

Depuis 2010, l'OBV Yamaska, en collaboration avec le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, pond chaque année un rapport d'échantillonnage du lac Boivin pour le compte de la Ville de Granby à partir des prélèvements d'eau ponctionnés aux

abords de la fontaine.

« Tout va dépendre d'une série de facteurs, mais c'est sûr qu'on s'attend à recueillir des données qui vont se ressembler. À mon avis, ça serait bon de compléter les données que l'on a actuellement avec les données que l'on pourrait recueillir au bord de l'eau durant une année ou deux pour voir si ça ressemble vraiment », indique la représentante de l'OBV Yamaska.

La présence de plantes aquatiques, la lumière, les courants, la profondeur, l'oxygénation, le type de sédiments sont quelques-uns des facteurs qui peuvent interférer au niveau de la qualité de l'eau, laisse entendre la biologiste.

LA BAINNADE: LES CRITÈRES

Pour les eaux de baignade, la présence de coliformes fécaux (bactéries E. coli) est l'un des principaux critères à observer. À ce chapitre, le lac fait bonne figure avec une moyenne de 17,3 UFC (unité de formation de colonies) par 100 ml, selon le dernier bilan produit en 2020 par

l'OBV. Et lorsqu'un échantillon affiche un taux de E. coli entre 0 et 20 UFC par 100 ml, un bassin d'eau douce obtient la cote A. Un niveau qu'a atteint le lac Boivin entre 2017 et 2020, peut-on lire dans le récent rapport d'une cinquantaine de pages.

La transparence, qui se traduit par la capacité de l'eau à transmettre la lumière, est une autre donnée prise en considération. À ce niveau, l'an dernier, la transparence moyenne du lac Boivin se chiffrait à 2,4 m (stade acceptable) alors que la limite du critère de protection des activités récréatives et esthétiques est de 1,2 m, d'après le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

Quant au pH de l'eau, l'OBV n'a pu dresser un portrait clair en raison de divers aléas techniques (données d'une sonde plus ou moins précises, échantillons effectués après un brassage d'eau accidentel, etc.) survenus lors des sorties sur le lac entre juin et octobre 2020. Comme les données présentaient un caractère

inhabituel, elles n'ont pas été prises en considération dans les diverses analyses faites par l'organisation. Pour la baignade récréative en eau libre, la norme gouvernementale se situe entre 6,5 et 8,50. Selon le rapport 2020 de l'OBV, l'échantillon du 11 août a affiché le meilleur résultat (6,20) alors que celui du 29 septembre a présenté le pire score (8,76).

« À la hauteur de la fontaine, nos données nous montrent qu'il y a très peu de E.coli. (...). La moyenne du lac est une eau de classe A (excellente) du point de vue des coliformes, mais cette année, on a eu un peu plus de classe D que d'habitude. On n'est pas certain, mais il est possible que ça soit lié à la température (été chaud et sec) », explique Ariane Blier-Langdeau, de l'OBV Yamaska.

« Un accès à l'eau, c'est toujours un avantage pour une population locale au niveau de la santé mentale, des loisirs et de l'attractivité d'une ville (...). Avoir accès à un lieu naturel, c'est une bonne chose si c'est bien fait », conclut la biologiste.

GRANBY EN BREF

UMQ: une nomination pour la mairesse Julie Bourdon

En plus de ses fonctions à la mairie de Granby et à la MRC de La Haute-Yamaska, la mairesse Julie Bourdon participera aux activités de l'Union des municipalités du Québec (UMQ). L'éluë vient en effet d'être nommée à la présidence de la

Commission Femmes et gouvernance et de représentante de la Commission au conseil d'administration à l'UMQ. (E.P.)

Voeux des Fêtes: les élus accueilleront la population

À l'approche de la période de Noël et du Nouvel An, les élus auront l'occasion d'offrir leurs vœux aux citoyens lors d'une rencontre des Fêtes, le samedi 18 décembre prochain, entre 10h et 12h, à l'hôtel de ville de Granby.

« La période des fêtes, c'est l'occasion parfaite pour profiter de moments de plaisir, et surtout, pour partager ces moments avec les autres. C'est notre façon de souhaiter de

joyeuses fêtes à la population, et d'exprimer à quel point on aime notre monde, à Granby », a mentionné la mairesse Julie Bourdon par voie de communiqué

La population est invitée à cette activité. Au menu: du café et des chocolats chauds gratuits, des surprises de Noël. (E.P.)

Fleurons du Québec: la plus haute distinction

Pour les trois prochaines années, la Ville de Granby conservera sa cote de classification horticole «5 Fleurons» du programme Les Fleurons du Québec. Déjà titulaire de cette distinction, la Ville a amélioré sa performance en matière d'aménagements

(entrées de la municipalité, espaces verts, parcs, etc.) en obtenant un meilleur pointage qu'à la dernière évaluation.

« Cette récompense souligne des gestes qui ont des retombées positives sur les plans social, économique et environnemental, c'est-à-dire qu'ils viennent non seulement favoriser la santé et le bien-être de la population, mais aussi jouer sur le développement de l'industrie horticole et améliorer l'attractivité du territoire en plus, bien entendu, de contribuer au verdissement urbain », a confié Catherine Baudin, conseillère municipale et responsable du développement durable, par voie de communiqué. (E.P.)

450.375.4252
1 866 APPELLE

307849

Granby Express
VOTRE MÉDIA D'ICI

116-3, rue Principale,
Granby (Québec) J2G 2V2
Tél.: 450 777-4515

Annances classées : 1 866 637-5236
www.granbyexpress.com

RESEAU SÉLECT

Recyclez ce journal

Éditeur régional :
Roxanne Gagné

Conseiller(ère)s en solutions médias :
Mélanie Adam, Dominic Lavoie

Coordonnatrice à la maquette :
Linda Barrère

Journalistes :
Éric Patenaude
epatenaude@granbyexpress.com

Président :
Renel Bouchard

Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

Distribution :
Médias Transcontinental S.E.N.C.
Division Publisac

Publié par : icimedias Inc.

Impression : Imprimeries Transcontinental inc.,
division Transcontinental Métropolitain

Nous reconnaissons
l'appui financier du
gouvernement du Canada.

Distribution certifiée ODC : 26 746 EXEMPLAIRES. Tirage : 26 746 exemplaires imprimés

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Reflet du Lac ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal Le Reflet du Lac sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.



Projet Sexto

Un programme bien en place dans les écoles secondaires de Granby

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

JEUNESSE. Le partage de photos et de vidéos compromettantes impliquant des adolescents peut être lourd de conséquences pour les victimes et les jeunes contrevenants. Comment intervenir? Quels sont les actions et les gestes à poser par les intervenants scolaires? Quoi faire en pareilles situations? Les écoles secondaires présentes à Granby sont maintenant outillées pour prévenir le phénomène du sextage grâce au projet Sexto.

peut rapidement arrêter la circulation de ces images-là», a mentionné Anne-Marie Ménard, directrice à l'école secondaire J.-H.-Leclerc.

Une formation sera également offerte au personnel policier d'ici la fin du mois de janvier 2022, a confirmé l'agent Marc Farand.

UNE INFRACTION CRIMINELLE

Imagé et mis sur pied par le Service de police de Saint-Jérôme en 2016, le projet Sexto permet aux intervenants d'agir promptement afin d'enrayer la distribution des dites



Toutes les écoles secondaires sur le territoire de la Ville de Granby disposent désormais d'une trousse d'intervention prête à être utilisée si un cas de sextage est signalé. Sur la photo, l'agent Marc Farand, du Service de police de Granby. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)



Sextage: nombre de dossiers ouverts à la Police de Granby

	2020	2021
Extorsion	11	16
Production de pornographie juvénile	3	1
Distribution de pornographie juvénile	9	23
Possession de pornographie juvénile	2	5
Partage d'images intimes sans consentement	2	7

Source : Service de police de Granby

L'omniprésence du numérique dans la vie des adolescents d'aujourd'hui leur permet d'avoir accès à tout en un seul clic. Une grande liberté qui pousse toutefois des jeunes de 12 à 17 ans à vouloir faire du tort et du chantage en faisant volontairement circuler des images explicites et à connotation sexuelle via le web et les réseaux sociaux. Pour contrer le sextage sur son territoire, le Service de police de Granby vient d'implanter le projet Sexto avec la collaboration du Centre de services scolaires du Val-des-Cerfs et de la Direction des poursuites criminelles et pénales (DPCP) après près de deux ans de démarches.

Au cours des dernières semaines, tous les intervenants scolaires des écoles secondaires publiques et privées de Granby ont reçu une formation «Sexto» pour intervenir méthodiquement si un cas de sextage leur est rapporté. Une trousse d'information est aussi mise à leur disposition pour simplifier la prise en charge d'une situation de façon légale.

«La trousse Sexto vient nous donner les outils pour nous guider lors de l'intervention pour poser les bonnes questions aux bons moments et aux bons intervenants (...). Pour rassurer nos jeunes et nos parents, dans un délai de quatre jours, c'est très efficace. On

images lorsqu'une situation du genre se présente à eux. Un geste qui n'a rien de banal puisqu'il est passible de sanctions comme le prévoit le Code criminel depuis 2015.

«Dans la plupart des cas et bien souvent s'en sans rendre compte, les adolescents vont commettre des infractions au Code criminel; que ce soit lié à la production, la possession ou la distribution de pornographie juvénile (...). Les infractions dont peuvent faire l'objet les adolescents, ce sont les mêmes que celles prévues pour les adultes au Code criminel», a indiqué le procureur au bureau des affaires jeunesse du DPCP de Saint-Jérôme.

Depuis l'implantation de Sexto, à la fin de 2016, sur le territoire desservi par la Police de Saint-Jérôme, c'est plus de 400 dossiers de sextage impliquant 1300 adolescents qui ont été traités, a laissé entendre le porte-parole du DPCP. «Il y a environ 7 dossiers sur 10 qui se règlent en quatre jours. C'est ça la véritable révolution du projet Sexto.»

À ce jour, 22 corps policiers et 280 écoles secondaires de la province participent à ce programme de prévention destiné aux adolescents.

>328211

PUBLIREPORTAGE

Comment éviter les erreurs coûteuses en matière de logement avant et après un divorce

Granby - Un divorce est rarement facile et il vient souvent avec son lot de décisions difficiles.

L'une des décisions les plus importantes concerne la maison.

En pleine tourmente émotionnelle et financière, ce sont des informations et des réponses neutres, simples et précises dont vous avez le plus besoin. Une fois que vous êtes au fait de l'incidence qu'aura le divorce sur votre maison, votre hypothèque et vos impôts, il vous sera plus facile de faire des choix importants. Des informations neutres provenant d'un tiers peuvent vous aider à prendre des décisions logiques plutôt qu'émotionnelles.

La première décision consistera probablement à déterminer si vous voulez continuer à vivre dans la maison. Le fait de rester dans cet environnement familial vous apportera-t-il du réconfort et une certaine sécurité émotionnelle, ou plutôt des souvenirs désagréables? Voulez-vous minimiser le changement en restant au même endroit, ou vendre votre maison et déménager dans une nouvelle propriété pour amorcer un nouveau départ? Vous seul pouvez répondre à ces questions, mais il y aura fort probablement des

répercussions financières qui découleront de votre processus décisionnel. Que pouvez-vous vous permettre? Pouvez-vous continuer d'assumer les paiements associés à votre maison avec votre nouveau budget? Un refinancement est-il possible, ou vaut-il mieux vendre et acheter une nouvelle propriété? Quel montant pouvez-vous consacrer à l'achat d'une maison en fonction de votre nouveau budget?

Pour vous aider à connaître les questions que vous devez poser et la façon d'arriver à une réponse adaptée à votre situation, des spécialistes de l'industrie ont préparé un rapport spécial GRATUIT intitulé «En cas de divorce: ce que vous devez savoir sur votre maison, votre hypothèque et vos impôts».

Pour écouter un bref message enregistré décrivant la façon de commander une copie GRATUITE de ce rapport, composez sans frais le 1 844 881-5198 et faites le 1009. Vous pouvez appeler en tout temps, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Obtenez votre rapport spécial gratuit DÈS MAINTENANT pour découvrir comment vous pouvez diminuer le stress associé à cet aspect découlant de votre divorce.

www.granbyexpress.com - Le 15 décembre 2021 - 5

PAVILLON LEDUC
www.pavillonleduc.com

- 3 repas par jour sont préparés avec soin et servis à votre table.
- Soins 24 heures / 24

lesresidencesdistinction.com

610, rue Lebrun, Granby
450 777-4005

Les Résidences **Distinction**

Parce que votre bien-être est notre priorité!

CHAMBRES STUDIOS 3 1/2

175, du Parc, Granby
450 375-0184

PAVILLON DU PARC
www.pavillonduparc.com

Complexe pour retraités autonomes et semi-autonomes.
Pour le respect des personnes âgées
MILIEU CONVIVIAL, STIMULANT ET SÉCURITAIRE

627615<

Une autre page d'histoire s'écrira pour Les Petits Frères à Granby

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

SOCIÉTÉ. L'isolement est l'un des plus grands maux qui affectent les gens du 3^e âge. Prendre une heure ou deux de son temps afin de tenir compagnie à une personne âgée jusqu'à la fin de sa vie peut faire toute la différence. Chaque année, environ 15 000 visites sont effectuées auprès des doyens vivants seuls grâce aux bénévoles des Petits Frères présents dans une dizaine de régions du Québec. Un service d'accompagnement maintenant en place à Granby après deux ans de pourparlers.

Coordonnatrice d'équipe chez Les Petits Frères de Granby, Johanne Martin parle de son organisation avec un large sourire. En poste depuis quelques mois, la principale intéressée peut en témoigner. L'arrivée de l'organisme en sol granbyen va répondre aux attentes des aînés grugés par la solitude.

«La demande est là. Les besoins chez les aînés sont grands à Granby et la population est vieillissante comme partout ailleurs. Notre mission est d'offrir de l'accompagnement aux 75 ans et plus en leur offrant une famille jusqu'à leur dernier soupir», mentionne M^{me} Martin.

Une discussion autour d'un café au domicile de la personne, un repas au restaurant, une sortie au musée ou au cinéma, une randonnée au parc, une partie de cartes. À raison d'une visite aux deux semaines, les 3000 bénévoles des Petits Frères répartis à travers la province tiennent compagnie à plus d'un millier d'aînés québécois. À ces activités s'ajoutent aussi les fêtes de Pâques et de Noël organisées par le regroupement. Et



Pour marquer l'arrivée des Petits Frères à Granby, l'organisation locale a procédé à la coupure du ruban officielle, jeudi dernier. Sur la photo, la coordonnatrice d'équipe, Johanne Martin, en compagnie du directeur régional-Ouest du Québec pour Les Petits Frères, Emmanuel Bulamatari. (Photo: GranbyExpress-Éric Patenaude)

pour les plus chanceux, un séjour «vacances» au Domaine Juliette-Huot, à Oka, fait aussi partie des petits bonheurs proposés par l'association.

Bien installé dans ses bureaux du 330, rue Saint-Charles Sud, l'organisme d'entraide

accompagne déjà huit personnes. Un nombre qui pourrait croître rapidement selon les prévisions de Johanne Martin qui aimerait bien réaliser 50 jumelages d'ici la fin de 2022.

«Les Petits Frères, c'est une histoire de cœur.

Ma seule mission, c'est de recréer une famille pour ces personnes seules», laisse entendre M^{me} Martin.

Les personnes intéressées à rejoindre les rangs des Petits Frères peuvent le faire en composant le 450 915-6222.

Granby Express

VOTRE MÉDIA D'ICI

Votre ville
vos informations
vos couleurs.

Parce que votre
opinion compte
réellement,
n'hésitez pas à
communiquer
avec nous!

Granby
le Express
VOTRE MÉDIA D'ICI

est plus qu'un journal!

Journal numérique **GRATUIT!**



granbyexpress.com

Présent en tout temps sur facebook!



GranbyExpress.com

Dans votre quotidien sur Instagram!



granbyexpress

Venez à notre rencontre sur les
différentes plateformes afin d'être
renseigné en temps réel!

On a tous de bonnes questions sur le vaccin

Est-ce que le vaccin contre la COVID-19 est le même pour les enfants et les adultes ?



Le vaccin utilisé pour les enfants de moins de 12 ans contient une plus petite quantité d'ARN messenger, car le système immunitaire des enfants répond mieux que celui des adultes. Et bien que la dose soit plus petite, le vaccin est tout aussi efficace que chez les adultes.

Obtenez toutes les réponses à vos questions sur le vaccin à

[Québec.ca/vaccinJEUNE](https://quebec.ca/vaccinJEUNE)

Le vaccin, un moyen de nous protéger.

LE CONSEIL MUNICIPAL VOUS REÇOIT POUR NOËL!

Les membres du conseil municipal vous accueilleront le samedi 18 décembre 2021, à l'hôtel de ville de Granby, pour célébrer le temps des Fêtes avec vous et votre famille.

 **CAFÉ ET CHOCOLAT CHAUD GRATUITS**

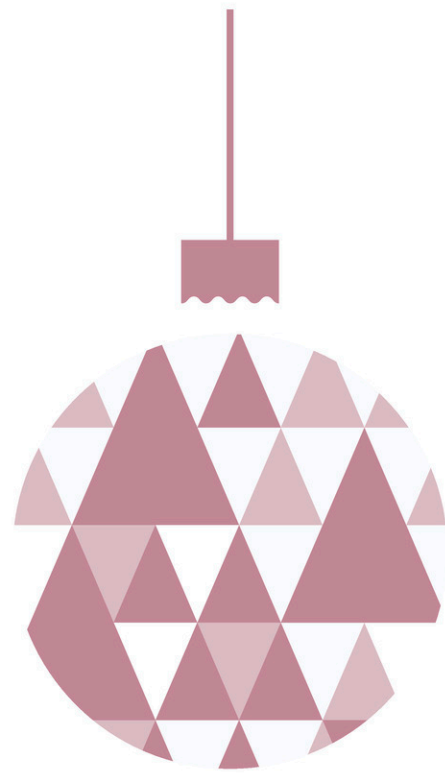
 **SURPRISES DE NOËL**

 **PHOTOS AVEC LA MAIRESSE,
MME JULIE BOURDON**

87, rue Principale

18 décembre 2021

10 h à midi



SE DONNER LES MOYENS DE SAUVER DES VIES!



FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER
DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

Plus de 35 ans au cœur des gens d'ici



Francis, Martin et Daniel Pelletier, propriétaires d'Artopex

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE, VOTRE DON AURA
2 X PLUS D'IMPACT GRÂCE À

artopex®

ARTOPEX FAIT APPEL À VOTRE GÉNÉROSITÉ!

Jusqu'au 31 décembre, l'entreprise doublera tous les dons envoyés à la Fondation du Centre hospitalier de Granby, jusqu'à concurrence de 25 000 \$ au total.

Artopex a toujours valorisé l'importance de l'engagement envers sa communauté et la Fondation du Centre hospitalier de Granby. Daniel Pelletier, président d'Artopex, fut un donateur majeur ainsi que le président d'honneur de la dernière campagne, celle-ci ayant permis d'amasser 10,6 millions de dollars pour l'unité de soins intensifs. Daniel ressent une grande fierté en constatant le chemin parcouru depuis les débuts de la campagne. L'entreprise fondée à Granby est heureuse de pouvoir contribuer à l'amélioration de la qualité des soins offerts au Centre hospitalier de Granby. Ensemble, donnons-nous les moyens de sauver des vies!

ARTOPEX, UNE ENTREPRISE D'ICI!

En pleine croissance, Artopex est l'une des sociétés les mieux gérées au Canada depuis 14 ans. L'entreprise est le seul manufacturier québécois à offrir une gamme complète de mobilier de bureau conçu et fabriqué entièrement au Québec. Misan sur la qualité et la durabilité des produits, Artopex se démarque par ses solutions innovantes en ameublement de bureau. Artopex possède aujourd'hui plus de 400 points de vente partout en Amérique du Nord. C'est avec une fierté pour ses racines et un engagement envers sa communauté que l'entreprise familiale, fondée en 1980 à Granby, souhaite poursuivre son expansion.



AMÉLIORATIONS APPORTÉES NOUVELLE UNITÉ DES SOINS INTENSIFS DE L'HÔPITAL DE GRANBY

- Agrandissement de 1 158 mètres carrés
- Grandeur des chambres facilitant les manœuvres médicales
- Fenestration abondante réduisant le delirium
- Équipements de pointe
- Respect des normes de confidentialité et de la dignité des patients et de leur famille
- Proximité avec le bloc opératoire et l'urgence
- Lieu convivial pour les patients, leur famille et le personnel soignant
- Favorise le travail multidisciplinaire avec les autres intervenants cliniques
- Règles de prévention des infections respectées

Crédit photo : Élise Racine Photographie



Membres de l'équipe des soins intensifs, Hôpital de Granby
Dr Marc-Antoine Rivard et Stéphanie Rheault, infirmière technicienne



fondationchg.org

OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

STATIONNEMENT DE NUIT SUR RUE PERMIS L'HIVER

Les automobilistes peuvent stationner leur véhicule dans les rues l'hiver lorsqu'il n'y a aucune opération de déneigement et d'entretien de planifiée.

Cependant, les automobilistes sont responsables de vérifier les interdictions de stationnement qui seront publiées au plus tard à 17 h, par l'un des moyens suivants :

SUIVI DES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

Durant la période du 15 novembre au 1^{er} avril

1. Site Web de la Ville : granby.ca
2. Alerte citoyenne : vous pouvez vous inscrire à alerte.granby.ca
3. Panneaux d'affichage numérique
4. Par téléphone au 450 776-8366



SOUFFLAGE DE LA NEIGE SUR LES TERRAINS

Pour maximiser l'efficacité des opérations de déneigement et diminuer les impacts sur l'environnement, certains tronçons de rues ont été déterminés pour souffler la neige sur les terrains des résidentes et des résidents.

Vous pouvez consulter la carte au granby.ca/deneigement pour vérifier si votre rue est ciblée.



RENSEIGNEZ-VOUS !

granby.ca/deneigement



SUPPLÉMENT

Plaisirs d'hiver



INTERPLUS



CARTE À POINÇON (GYM)

2 CARTES DE
20 VISITES POUR

150\$

+ TAXES

575, rue Dufferin, Granby | 450 375-2552 | interplus.qc.ca

SUPPLÉMENT

Plaisirs d'hiver



Le patinage sur glace : un plaisir à (re)découvrir!

Si vous n'avez pas chaussé vos patins depuis de nombreux hivers ou n'avez jamais connu le bonheur de glisser en toute confiance sur la glace, profitez de cette saison pour redécouvrir ce sport indémodable... ou pour vous y initier!

Idéal pour se vider l'esprit, le patinage est abordable et accessible à tous. Sans impact, et donc doux pour les articulations, il se pratique en effet à tout âge pour peu que l'on sache marcher, et les bases se maîtrisent assez rapidement. Qui plus est, vous avez l'embaras du choix en matière de sites : patinoires intérieures, anneaux de glace extérieurs et sentiers en forêt, par exemple, sont légion aux quatre coins du Québec.

Par ailleurs, cette activité regorge de bienfaits :

- Amélioration de l'équilibre et de l'endurance cardiovasculaire;
- Renforcement des abdominaux et des muscles des jambes;
- Développement de la coordination motrice;
- Et plus encore!

Ça y est, vous avez envie de patiner? En famille, en couple ou en solo, selon votre humeur, attrapez vos patins — ou louez-en! — et rendez-vous sans tarder sur une glace près de chez vous!



(Photo: Deposit Photos)

Quincaillerie
Nouvelle-France

Home
hardware
Centre-ville

Noël, c'est ici que ça se passe

**RÉCHAUD
PORTATIF
À INDUCTION**
60 à/to 1 800 W.
3834-374

Était 114.99\$
68⁹⁷



**ENSEMBLE D'OUTILS SANS
CORDON, 5 PIÈCES**

Comprend une perceuse, un tournevis à percussion, une scie circulaire, une scie alternative et une lampe de travail à DEL, 2 blocs-piles de 20 V et 2,5 Ah, un chargeur et des accessoires.

Était 249.99\$
199⁹⁷ /l'ens.



**ÉCONOMISEZ
50%**

**ENSEMBLE DE
TOURNEVIS DE 50
PIÈCES**

Embouts variés. Comprend support de rangement d'embouts et magnétiseur/démagnétiseur.

Était 26.99\$
13⁹⁷



VENTILATEUR
3838-006

Était 239.99\$
189⁹⁷



**Dispositif
remarquable 4-en-1**
Purificateur d'air • Chauffage
Ventilateur • Humidificateur
Amazing 4-in-1
Air Purifier • Heater
Fan • Humidifier

EXCLUSIVITÉ

**ÉCONOMISEZ
50%**

**SOCKET SHELF
ULTRA MC/TM**
Avec 2 tablettes, 2 ports USB, veilleuse et protection contre les surtensions.

Était 36.99\$
27⁶⁷



**ÉCONOMISEZ
25%**

Nous serons fermés du 24 décembre 13h00 jusqu'au 3 janvier 2022.

Joyeux temps des fêtes à tous!



Quincaillerie Nouvelle-France
450 375-1700
44 St-Charles Nord, Granby

Votre quincaillerie de proximité!
(au centre-ville)



4 conseils avisés pour les raquetteurs débutants

Vous comptez vous offrir une toute première randonnée en raquettes? Voici quelques conseils qui vous aideront à faire de cette expérience une réussite!

1. Louez (ou achetez) l'équipement requis : outre les raquettes, songez à vous munir de bâtons, lesquels assureront votre équilibre dans la neige profonde et les pentes, entre autres. Des crampons pourraient aussi s'avérer fort utiles advenant le cas où certaines sections seraient glacées ou couvertes de neige très dure.

2. Habillez-vous en respectant le principe du multicouche : selon la température, misez sur une première couche évacuant l'humidité (ex. : sous-vêtements en laine mérinos), une deuxième couche plus chaude (ex. : veste en laine polaire) et une troisième couche conçue pour vous protéger des éléments (ex. : coupe-vent imperméable). Retenez qu'il vous faut retirer une « pelure » dès que vous transpirez pour éviter d'avoir froid au repos.



(Photo: Deposit photos)

3. Soyez prêt à toute éventualité : carte des sentiers, collations, eau, crème solaire, trousse de premiers soins, lampe frontale ou de poche, allume-feu, sifflet, chauffe-mains... plusieurs articles sont indispensables pour assurer votre sécurité, notamment si vous vous retrouvez en fâcheuse posture. Quelle que soit la durée prévue de l'activité, glissez-les sans faute dans votre sac à dos.

4. Choisissez un itinéraire à votre mesure : se déplacer en raquettes est facile sur un terrain relativement plat, mais les choses peuvent se corser dans les pentes. Ainsi, pour éviter les mauvaises surprises, renseignez-vous sur les sentiers conseillés aux débutants et sur les conditions de neige auxquelles vous devez vous attendre.

Enfin, comme pour toute activité extérieure, n'oubliez pas de consulter les prévisions météorologiques avant de partir. Bonne randonnée!

Pour arrêter votre chute lorsque vos raquettes commencent à glisser dans une pente descendante, il vous suffit de vous asseoir...le saviez-vous?

CC GRANBY Ville rayonnante Granby Express M105 GALERIES GRANBY

VILLAGE ÉPHÉMÈRE

SON ET LUMIÈRE

Vivez la magie des Fêtes au Village éphémère!

Il s'agit d'un aménagement extérieur ludique, composé de lumières et de décors de Noël. Au cœur de ce dernier se trouve une pièce maîtresse, l'œuvre Prismaphonik de William Simard et de Anthony Gagnon Boisvert.



GRATUIT

Un projet de 18 M\$ mené par AXEDÉV

Construction d'un nouveau bâtiment industriel à Granby



Le bâtiment sera érigé sur la rue nouvelle rue Karel-Vélan construite depuis peu par la Ville de Granby. Selon l'échéancier du projet, le coup d'envoi du chantier devrait avoir lieu au printemps 2022 alors que la livraison de l'immeuble est prévue pour le début de 2023. Gracieuseté

ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

Une nouvelle bâtisse de 120 000 pieds carrés prendra forme au cours de la prochaine année dans le parc industriel de Granby. Un projet de 18 M\$ réalisé par le promoteur immobilier AXEDÉV qui offrira des espaces locatifs destinés à l'entreposage, la distribution et la production.

Le bâtiment sera érigé sur la rue nouvelle rue Karel-Vélan construite depuis peu par la Ville de Granby. Selon l'échéancier du projet, le coup d'envoi du chantier devrait avoir lieu au printemps 2022 alors que la livraison de l'immeuble est prévue pour le début de 2023.

La nouvelle construction d'une hauteur de 45 pieds permettra, entre autres, aux futurs locataires d'adapter leur local en fonction de leurs

besoins. «C'est vraiment cette caractéristique-là qui va nous distinguer des autres projets parce que ça rejoint une clientèle très spécifique», a indiqué Marc-Olivier Giguère, gestionnaire du projet pour le compte d'AXEDÉV. D'après le porte-parole de l'entreprise, la demande est très forte pour de plus grands espaces avec une hauteur significative.

«Plusieurs discussions sont en cours avec de gros groupes, mais il n'y a rien d'officiel (...).

Comme ça se passe bien, on a confiance de trouver nos locataires rapidement», a mentionné M. Giguère.

Rappelons qu'AXEDÉV est également propriétaire de l'édifice industriel aménagé récemment sur un terrain situé au 825, rue Bernard, près du boulevard Industriel. À cet endroit, on retrouve notamment les locaux de la Société de formation industrielle (SOFIE) et de la compagnie SunLouvre Pergolas.



GÉRANT D'ESTRADE

Avec Raphaël Doucet

Trop cher, le hockey?

« Et que ça coûte cher le hockey! Pas de sens! » On l'entend souvent celle-là. Pourtant, quand on compare, ce n'est pas si pire que ça. En bas âge, je parle.

Mes trois gars jouent. Ils en sont à leur première saison, puisqu'en 2020-2021, tout a été

rapidement annulé en raison de vous-savez-quoi.

Mon grand est mahg-3 et mes plus jeunes, mahg-1. Pour la saison au complet, de septembre à mars (sept mois), ça coûte environ 350\$ par enfant. Le soccer, qui se joue de mai à août (quatre mois), coûte environ 200\$ par

enfant. Au prorata, c'est donc pas mal *kif-kif*.

L'équipement maintenant: j'ai tout acheté usagé. Des ensembles complets pour environ 150\$ chacun. À leur âge, je leur ai acheté un bâton de bois (ils ne sont pas assez grands pour profiter des bienfaits d'un *one-piece*) à 25\$ chacun. Ajoutez quelques dépenses ici et là, leur stock m'a coûté 200\$ chacun.

Donc, inscription et équipement, on parle de 550\$ par enfant. C'est du *bidou*, mais c'est quand même moins cher que plusieurs sports. Je pense, entre autres, au ski. C'est sûr que, dans quelques années, s'ils jouent « deux lettres » et qu'ils se mettent à vouloir des patins

et des bâtons haut de gamme, la facture va augmenter. Surtout s'il y a un gardien de but parmi eux! Mais pour l'instant, ça va.

Pensez-y donc deux fois avant d'interdire le hockey à votre enfant parce que ça coûte trop cher. Ou parce que le calendrier est trop débile (mes plus jeunes sont sur la glace à 7h le samedi!). Plus ils vont vieillir, plus ils vont avoir accès à des plages horaires raisonnables.

C'est une go à donner, mais le sourire qu'ils ont quand ils débarquent de la glace et me racontent ce qu'ils ont fait, ça, ça n'a pas de prix. En fait, ça justifie pleinement la dépense et le réveil à 5h45 le samedi!

étincelles

UNE ACTIVITÉ MULTIMÉDIA HIVERNALE

DE MOMENT FACTORY

REDÉCOUVREZ LES PLAISIRS DE L'HIVER

10 DÉCEMBRE • 9 JANVIER
PARC JACQUES-CARTIER DE SHERBROOKE

RÉSERVEZ, C'EST GRATUIT!
www.etincellesherbrooke.com

destination
SHERBROOKE.com

Ville de
Sherbrooke

Avec le soutien de:
Desjardins

Laissez-vous *inspirer*

et venez profiter de notre grande
vente Boxing chez ENORA

Du 16 au 31 décembre



Toute l'équipe vous attend!

e mobilier
enora
MEUBLES MATELAS DECO

59 EVANGELINE, GRANBY
450 574-0505

HORAIRE DES FÊTES

Services municipaux

	Jeu. 23	Ven. 24	Sam. 25	Dim. 26	Lun. 27	Mar. 28	Mer. 29	Jeu. 30	Ven. 31	Sam. 01	Dim. 02	Lun. 03
Hôtel de ville	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Bibliothèque Paul-O.-Trépanier	✓	X	X	X	✓ de 10 h à 16 h				X	X	X	✓
Travaux publics	X	X	X	X	X	✓		X	X	X	X	X
Environnement et Bureau de projets (Ferme Héritage Miner)	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Cour municipale et Service de l'évaluation	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Centre culturel France-Arbour	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Centre aquatique Desjardins de Granby	✓	X	X	X	✓				X	X	X	✓
Centre sportif Léonard-Grondin ¹	✓	X	X	X	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
Service des incendies ¹	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Service de police ¹	✓	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	✓
Transport urbain ²	✓	✓	X	X	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	✓
Centrale de traitement des eaux	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Station d'épuration des eaux usées	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓

¹ Les bureaux administratifs de ces services seront fermés aux dates indiquées.

² Les 24 et 31 décembre, les horaires des circuits seront exceptionnellement de 6 h 30 à 18 h.

Services essentiels

Les services essentiels comme les Services des travaux publics, de police et des incendies ainsi que les usines du traitement des eaux demeurent fonctionnels en tout temps.

Pour joindre le Service des travaux publics, vous composez le 450 776-8366. Pour toute urgence après les heures d'ouverture, vous devez communiquer avec le Service de police au 450 776-3333.

Pour communiquer avec la Centrale de traitement des eaux, vous composez le 450 776-8346 et pour joindre la Station d'épuration des eaux usées, composez le 450 776-8371.

Vous êtes une entreprise de la région et vous avez besoin de ...



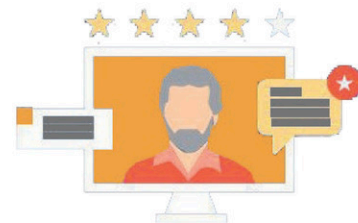
afficher
des bannières Web



faire la promotion de mon
entreprise sur Facebook



être parmi les 1^{er} dans les
résultats de recherche sur Google



gérer mes inscriptions sur les
répertoires



publireportages web



déléguer la gestion
de mes réseaux sociaux



organiser
un concours en ligne



promouvoir
mes offres d'emploi



Annoncer dans
le journal papier

N'hésitez pas à contacter
l'un de nos conseillers en solutions médias, afin de déterminer
le meilleur plan publicitaire pour vous



Mélanie Adam

450 931-0343

madam@granbyexpress.com



Dominic Lavoie

450 578-0962

dlavoie@granbyexpress.com

Granby
Express
VOTRE MÉDIA D'ICI **.com**

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClassées.ca.

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

205 Logements / appartements à louer

! 3-1/2 et 4-1/2, AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, conciergerie. 450-204-0221

4-1/2 sous-sol, Granby, idéal retraité. Non-fumeur. Pas d'animaux. Bienvenue aux snowbirds. 450-375-9315

Cowansville, janvier, 4-1/2 (615\$) et 5-1/2 (715\$), stationnement. Pas de chien. 514-581-2863 info@mackone.ca

310 Divers à vendre

ACHÈTE armes à feu de tous genres. Détient tous les permis nécessaires et s'occupe de tous les transferts à la GRC en toute sécurité. 514-917-6474

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage. Demandez: Alain Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205 (après 18h)

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

397 On demande

RAMASSONS presque tout, appareils ménagers, toutes articles de maison, ferraille de toutes sortes, etc. Allons chercher gratuitement. 450-877-0508,

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

Massage Relaxation Cowansville, 450 578-5467, 6 jours semaine

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

CARTOMENCIENNE Nicole, 47 ans d'expérience. Granby. 450-956-1571

VOYANCE, lecture d'âme par le thé, tarot. 30 ans d'expérience à votre service. Yolande. 450-777-4331

483 Compagne/compagnon

HOMME cherche femme de belle apparence, 55/ 67 ans. 579-361-3370

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

Achat / Revente

484 Services divers

HOMME à tout faire, petites réparations, tiré les joints, peinture intérieur, réparation de fibre de verre, 450-521-5717 Michel

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.sos-saaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

585 Services financiers divers

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

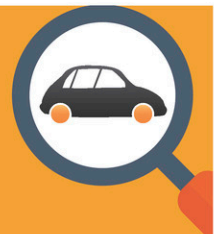
SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

635 Coiffure/beauté/esthétique

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com



Recherchez parmi toutes les petites annonces

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

Sports



À 11 ans, Étienne Jacques carbure à la course d'orientation. En plus d'avoir remporté les championnats canadiens chez les moins de 15 ans, le Granbyen a terminé 2^e aux provinciaux chez les 16 ans et moins. On le voici en compagnie de son père, Philippe Côté-Jacques. Gracieuseté

Course d'orientation Étienne Jacques, un jeune champion de 11 ans

STÉPHANE LÉVESQUE
Collaboration spéciale

Étienne Jacques est un jeune athlète qui se spécialise dans la course d'orientation, un sport où en plus de réaliser un parcours dans le meilleur temps possible, on doit s'orienter à l'aide d'une carte et d'une boussole. Bien qu'agé de 11 ans, l'élève de l'École Saint-Bernard de Granby a gagné récemment les championnats canadiens chez les 15 ans et moins. Au niveau du Québec, Étienne s'est classé 2^e chez les 16 ans et moins.

«La course d'orientation, c'est un genre de chasse au trésor où il faut trouver des points de contrôle qui s'appellent des balises», explique clairement le jeune athlète qui en plus d'être un athlète d'excellence est un bon pédagogue du sport que Philippe Côté-Jacques, son papa, lui a fait découvrir.

«À un an, j'ai commencé dans le sac à dos de mon père. Depuis, j'aime vraiment ça. J'aime courir, être dehors et trouver des balises en utilisant mon intelligence. Elles sont parfois sur des roches et tu peux faire des azimuts y aller par des sentiers. Dans le fond, avec le coin de la boussole, tu peux t'enligner avec le nord», ajoute celui qui pratique la course d'orientation un peu partout au Québec et en Ontario.

«Quand je vais en compétition, on y va en famille. Tout le monde fait de la course. Je veux beaucoup continuer. Mon but, c'est de devenir champion du monde», indique le déterminé Étienne Jacques qui invite les intéressés

à se renseigner auprès du club Accro O Sport (<https://accroosport.org/>).

LA COURSE D'ORIENTATION: C'EST QUOI?

«Il s'agit à la base d'un exercice militaire qui voit le jour en Scandinavie au XIX^e siècle, ce qui explique la combinaison de la carte, de la boussole et de l'exercice physique. Il devient populaire dans les années 30 auprès des scouts et des professeurs d'éducation physique, puis se développe mondialement à partir des années 60. Aujourd'hui, en plus de la France qui compte plus de 200 clubs, les nations les plus mordues de course d'orientation sont les pays nordiques, la Suisse, l'Europe centrale et l'Europe de l'ouest. En ce qui concerne la difficulté, il existe 6 niveaux de course, de la découverte à la compétition extrême, avec des parcours de plus en plus complexes. En plus de débiter par des courses à votre niveau, vous évitez aussi les mauvaises surprises», indique la Fédération québécoise de course d'orientation (FQCO).

«En randonnée ou en marche pédestre, en course à pied, en vélo de montagne, à ski ou en kayak, la course d'orientation s'adapte à tous les environnements. D'ailleurs, en plus des formats classiques de longue ou moyenne distance en nature, la course d'orientation propose de plus en plus de variantes comme des sprints en ville, des courses en duo ou en équipe en relais et des raids multisports», selon la FQCO.

Pour information: <https://courseorientationquebec.ca>.

Nécrologie



DESNOYERS M. MARCEL 1932-2021
 Au Centre hospitalier de Granby, le 10 décembre 2021 à l'âge de 89 ans, nous a quittés M. Marcel Desnoyers, époux de Mme Fernande Lagacé.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
 470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
 Tél: 450-372-4498 >339693

ROY MME PASCALE 1962-2021
 À Montréal, le 5 décembre 2021, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Pascale Roy, demeurant à Longueuil.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
 60 Boul. Pie IX, Granby, Qc
 tél: 450-777-1414 téléc: 450-777-0999
 www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
 Membre de la CTQ >339681

FREDETTE M. ROLAND 1950-2021
 À sa résidence, à l'âge de 71 ans est décédé paisiblement, entouré de l'amour de tous les siens, M. Roland Fredette, fils de feu Wellie Fredette et de feu Marie-Rose St-Laurent, demeurant à Sherbrooke.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
 60 Boul. Pie IX, Granby, Qc
 tél: 450-777-1414 téléc: 450-777-0999
 www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
 Membre de la CTQ >339682

GINGUES M. GABRIEL 1953-2021
 À Granby, le 6 décembre 2021, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Gabriel Gingues, conjoint de Joanne Noiseux, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
 60 Boul. Pie IX, Granby, Qc
 tél: 450-777-1414 téléc: 450-777-0999
 www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
 Membre de la CTQ >338896

Nécrologie



Nous utilisons l'eau plutôt que le feu pour emmener le corps en poussière

L'aquamation, la solution la plus écologique et économique

450 777-1414

www.aquamation.ca



AQUAMATION
Le Sieur



**DUBUC
SENNEVILLE
MME DIANE
1943-2021**

À Granby, le 2 décembre 2021 à l'âge de 78 ans, nous a quittés Mme Diane Dubuc, épouse de feu Claude Senneville, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338387



**BÉLANGER
GERVAIS
MME YOLANDE
1930-2021**

Subitement à son domicile, le 4 décembre 2021, à l'aube de ses 92 ans, notre amie, mère, grand-mère et arrière-grand-mère est partie rejoindre le grand amour de sa vie, Ronald Gervais.

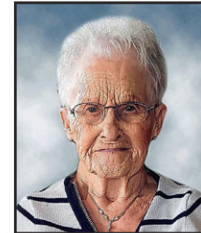
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338384



**FOISY RUEL
MME ESTELLE
1930-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 4 décembre 2021 à l'aube de ses 91 ans, nous a quittés Mme Estelle Foisy Ruel, demeurant à Granby, épouse de feu Marcel Ruel.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338430



**SCHINCK
FERLAND
MME JEANNINE
1932-2021**

À la Maison au Diapason, le 6 décembre 2021 à l'âge de 89 ans est décédée Mme Jeannine Schinck, demeurant à Granby, épouse de feu Robin Ferland.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338538



**TOUCHETTE
M. GERMAIN
1935-2021**

À la Maison Source Bleue de Boucherville, le 30 novembre 2021, à l'âge de 85 ans, nous a quittés M. Germain Touchette, conjoint de feu Mme Yola Joseph, fils de feu Raymond Touchette et feu Irène Goyette.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338889



**ST-ONGE
(NÉE DOMINGUE)
MME PIERRETTE
1934-2021**

Au centre hospitalier de Granby, le 6 décembre 2021 à l'âge de 87 ans, nous a quittés Mme Pierrette Domingue, épouse de M. Guy St-Onge, demeurant à Granby.

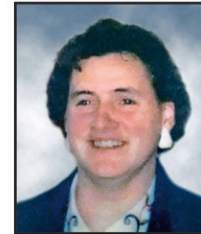
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338767



**AREL
M. ROBERT
1934-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 6 décembre 2021 à l'âge de 87 ans, nous a quittés M. Robert Arel, tendre époux de Mme Claudette Lavoie, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >338834



**TARDIF
MME CHANTAL
1968-2021**

Au CHUS site Fleurimont, le 27 novembre 2021, à l'âge de 53 ans, nous a quittés Mme Chantal Tardif, conjointe de Serge St-Amand, fille de Marguerite Nadeau et de feu Olivier Tardif et sœur de feu Sylvie.

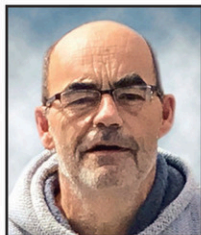
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél: 450-372-4498 >339274



**RIENDEAU,
M. LOUIS
1939-2021**

À Granby, le 7 décembre 2021, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Louis Riendeau, époux de Mme Line Roy, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby, Qc,
tél: 450-777-1414 téléc: 450-777-0999
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
Membre de la CTQ >338977



**GAGNON
M. RÉJEAN
1963-2021**

À la Maison au Diapason de Bromont, le 7 décembre 2021, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Réjean Gagnon, époux de Mme Dominique Tabèze, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
60 Boul. Pie IX, Granby, Qc
tél: 450-777-1414 téléc: 450-777-0999
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
Membre de la CTQ >339347

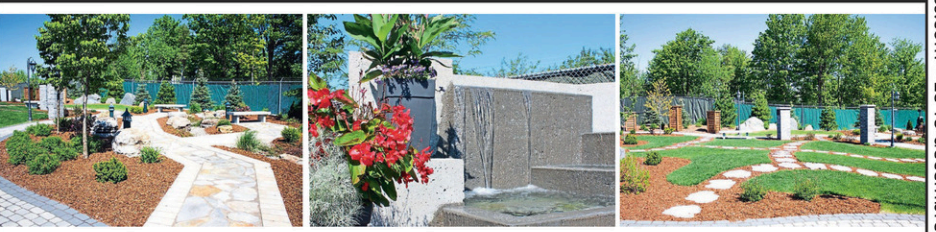
Girardot & MÉNARD
COMPLEXE FUNÉRAIRE

L'Oasis DES MÉMOIRES
JARDIN COMMÉMORATIF ÉCOLOGIQUE

L'Oasis des mémoires

UN HAVRE DE PAIX, UN LIEU DE RECUEILLEMENT UNIQUE,
AFIN DE CÉLÉBRER LA VIE EN HARMONIE AVEC LA NATURE
UNE CRÉATION DU

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD
PROFESSIONNELS EN RITUELS FUNÉRAIRES D'EXCEPTION,
DEPUIS MAINTENANT 110 ANS.



470, rue Dufferin, Granby • 450 372-4498
www.girardot-menard.com



**NOËL SMITH
M^{ME} PAULINE
1942-2021**

À l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, le 25 novembre 2021, à l'âge de 79 ans, est décédée M^{me} Pauline Noël, épouse de feu M. Gilles Smith, demeurant à St-Alphonse-de-Granby.

Elle laisse dans le deuil son fils: Richard (France Beauchemin), **ses petites-filles:** Patricia (Maxime Blanchard) et Jessica (Olivier Bernier); **ses arrière-petits-enfants:** Nathan, Zachary, Florence et Élisabeth; **elle était la sœur de:** feu Rita (feu Howard Willey), Thérèse (feu Raymond Bêland), Diane (Roger Jacques), Solange (André Lessard), Evelyn (Mario Grenier); **la belle-sœur de:** George (Pauline Charbonneau), feu Gerald (Jeannette Duguay), feu Yvan (Solange Cloutier), feu Réjeanne (Jean-Pierre Boissonneault), feu Marcel (feu Lucille Lapointe). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier Jolaine Gagnon infirmière au CLSC ainsi que le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins spécialement l'infirmière Isabelle Gagné ainsi que la docteure Julie Beaudin pour les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

En respect des consignes sanitaires en vigueur, la famille recevra les témoignages de sympathie au salon **LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY**, le samedi 18 décembre 2021 à compter de 9 h, suivis de la célébration de la Vie à 11 h en la chapelle. Vous êtes également invités à assister à celle-ci via le web, en simultané ou en rediffusion, à l'adresse suivante: <https://funeraweb.tv/fr/diffusions/41701>.

La mise en place suivra au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette de Granby.

Nous vous invitons à envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site web:

www.famillebessette.com.

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

Les Jardins Funéraires Bessette
997 rue des Colombes, Granby, Qc J2J 2R2
Tél: 450-777-1171 ou 1-888-730-6666 | Téléc: 450 777-4393
www.famillebessette.com | Membre de la C.T.Q.

>337030

La Civic berline
2022 au



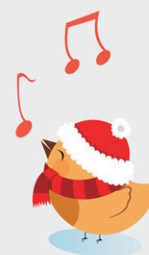
de toutes
vos festivités!



La **CIVIC**
berline
2022

Location à
partir de

199%*
jusqu'à 30 mois



Camille
Chagnon
Levasseur

Gilles
Chagnon
St-Laurent

Alexis
Chagnon
Théroux

Sébastien
Chagnon
Benoit

Marilène
Chagnon
Malo

Catherine
Chagnon
Gingras

David-Alexandre
Chagnon
Lauzon

Sébastien
Chagnon
Gauthier

Mathieu
Chagnon
Paquette

Francis
Chagnon
Prémont

Chagnon
Honda
GRANBY

Notre famille
au service de la vôtre!

1711, rue Principale,
Granby
450 378-9963

